

The Times of Restitution of All Things

By Elder David A. Bednar
Of the Quorum of the Twelve Apostles

Времен[а] свершения всего

Старейшина Дэвид А. Беднар
Член Кворума Двенадцати Апостолов

April 2025 general conference

The most important and glorious “good news” is the message that the Lord Jesus Christ has restored His gospel and Church in the latter days.

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was organized 195 years ago today, on April 6, 1830.

A small congregation of believers and friends gathered for this momentous and joyous occasion. A great outpouring of the Spirit blessed all in attendance as the ordinance of the sacrament was administered, the gift of the Holy Ghost was conferred, priesthood ordinations were performed, and truths of the gospel of Jesus Christ were preached.

In reestablishing His Church, the Lord designated by revelation 24-year-old Joseph Smith as its earthly leader: “a seer, a translator, a prophet, an apostle of Jesus Christ, an elder of the church through the will of God the Father, and the grace of your Lord Jesus Christ.”

I earnestly pray for the help of the Holy Ghost as we consider the importance and ongoing impact of this singular event in the history of the world.

The First Vision

The formal organization of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints was the culmination of a sequence of miraculous experiences. The first of these experiences occurred 10 years earlier in upstate New York.

In the spring of 1820, a young boy named

Самая важная и славная «благая весть» – это весть о том, что Господь Иисус Христос восстановил Свое Евангелие и Церковь в последние дни.

Церковь Иисуса Христа Святых последних дней была организована 195 лет назад, 6 апреля 1830 года.

Небольшая группа верующих и их друзей собралась вместе для участия в этом знаменательном и радостном событии. Великое излияние Духа благословило всех присутствующих во время прислуживания таинства причастия, передачи дара Святого Духа, посвящений в священство и проповедования истин Евангелия Иисуса Христа.

Повторно учреждая Свою Церковь, Господь через откровение назначил 24-летнего Джозефа Смита ее земным руководителем, которого отныне будут называть «провидцем, переводчиком, пророком и апостолом Иисуса Христа, старейшиной Церкви по воле Бога-Отца и благодати Господа... Иисуса Христа».

Я искренне молюсь о помощи Святого Духа сейчас, когда мы размышляем о важном значении и продолжающемся влиянии этого исключительного события в истории мира.

Первое видение

Официальная организация Церкви Иисуса Христа Святых последних дней стала кульминацией череды удивительных событий. Первое из них произошло десятью годами ранее на севере штата Нью-Йорк.

Весной 1820 года юноша по имени Джо-

Joseph Smith went into the woods near his home to pray. He had questions regarding the salvation of his soul, and he yearned “to know which of all the [churches] was right, that [he] might know which to join.” Joseph trusted that God would answer his prayer and direct him.

Please note that Joseph did not pray merely to know what was right. Rather, he prayed to know what was right so he could do what was right. Joseph asked in faith and was determined to act in accordance with the answers he received.

“In [response] to his [sincere] prayer, God the Father and His Son, Jesus Christ, appeared to Joseph and inaugurated the ‘restitution of all things’ (Acts 3:21) as foretold in the Bible. In this vision, he learned that following the death of the original Apostles, Christ’s New Testament Church was lost from the earth.” Joseph Smith would be instrumental in restoring once again the doctrine, the authority, and the covenants and ordinances of the Savior’s ancient Church.

Joseph affirmed: “I saw two Personages, whose brightness and glory defy all description, standing above me in the air. One of them spake unto me, calling me by name and said, pointing to the other—This is My Beloved Son. Hear Him!”

Through this vision and subsequent supernal experiences, Joseph Smith came to understand that God and Jesus Christ knew him as an individual, cared about his eternal salvation, and had a mission for him to perform. He also learned vital lessons about the attributes, character, and perfections of the Godhead—and that the Father and the Son are separate and distinct Beings. Jesus Christ is the literal Son of God in spirit and in the flesh.

Joseph Smith declared that Heavenly Father and Jesus Christ are corporeal beings. He said, “The Father has a body of flesh and bones as tangible as man’s; the Son also; but the Holy Ghost has not a body of flesh and bones, but is a personage of Spirit.”

I testify the visitation of the Father and the Son to Joseph Smith was the initiating event in the grand “restoration of all things spoken by the

зеф Смит отправился в лес недалеко от своего дома, чтобы помолиться. У него были вопросы о спасении его души, и он жаждал «выяснить, какая из всех [церквей] была правильной, дабы [он] знал, к какой присоединиться». Джозеф верил, что Бог ответит на его молитву и направит его.

Обратите внимание: Джозеф молился не только для того, чтобы узнать, что правильно. Напротив, он молился, чтобы узнать, что правильно, чтобы поступать правильно. Джозеф спросил с верой и был полон решимости действовать в соответствии с полученными ответами.

«В [ответ] на эту искреннюю молитву Джозефу явились Бог-Отец и Его Сын, Иисус Христос, и положили начало ‘времен[ам] совершения всего’ (Деяния 3:21), как было предсказано в Библии. В этом видении он узнал, что после смерти первых Апостолов новозаветной Церкви Христовой на Земле не стало». Джозефу Смиту предстояло сыграть важную роль в восстановлении учения, власти, заветов и таинств древней Церкви Спасителя.

Джозеф утверждал: «Я увидел двух Лиц, стоявших в воздухе надо мной, славу и блеск Которых невозможно описать. Один из Них, обратившись ко мне и назвав меня по имени, сказал, указывая на другого: Сей есть Мой Возлюбленный Сын. Слушай Его!»

Благодаря этому видению и последующему Божественному опыту Джозеф Смит пришел к пониманию того, что Бог и Иисус Христос знают его как личность, заботятся о его вечном спасении и уготовили для него особую миссию. Он также усвоил важные уроки о качествах, характере и совершенстве Божества, а также о том, что Отец и Сын – отдельные и различные Существа. Иисус Христос в буквальном смысле слова есть Сын Божий в духе и во плоти.

Джозеф Смит провозгласил, что Небесный Отец и Иисус Христос – телесные Существа. Он сказал: «Отец имеет тело из плоти и костей, такое же осязаемое, как тело человека, также и Сын; но Дух Святой тела из плоти и костей не имеет, ибо Он есть личность из Духа».

Я свидетельствую, что явление Отца и Сына Джозефу Смиту было первым событием в великом «восстановлени[и] всего того,

mouth of all the holy prophets since the world began.”

The Book of Mormon

The second in the sequence of miraculous experiences that led to the formal organization of the Savior’s restored Church was the translation and coming forth of the Book of Mormon.

“Joseph Smith was given the gift and power of God to translate an ancient record: the Book of Mormon—Another Testament of Jesus Christ. ... This sacred text include[s] an account of the personal ministry of Jesus Christ among people in the Western Hemisphere soon after His Resurrection. [The Book of Mormon] teaches of life’s purpose and explains the doctrine of Christ, which is central to that purpose. As a companion scripture to the Bible, the Book of Mormon testifies that all human beings are sons and daughters of a loving Father in Heaven, that He has a divine plan for our lives, and that His Son, Jesus Christ, speaks today as well as in days of old.”

As members of the Savior’s restored Church, “We believe the Bible to be the word of God as far as it is translated correctly; we also believe the Book of Mormon to be the word of God.” The Book of Mormon is another testament of Jesus Christ, confirms the truthfulness of the Bible, and restores plain and precious truths that were lost from the Bible.

Priesthood Restored

The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints teaches that the original Church established by the Savior, with its divine authority, doctrine, and covenants and ordinances, was lost from the earth. As part of the prophesied restoration of all things in the latter days, ancient prophets and apostles personally conferred priesthood authority upon Joseph Smith and committed priesthood keys to him. This was the third in the sequence of miraculous experiences that led to the formal organization of the Savior’s restored Church.

Priesthood authority allows God’s servants to “represent [Him] and act in His name.” “Priesthood keys are the authority to direct the use of

о чём было изречено устами всех святых пророков от начала мира».

Книга Мормона

Вторым в череде чудесных событий, которые привели к официальной организации восстановленной Церкви Спасителя, был перевод и появление Книги Мормона.

«Джозефу Смиту были даны дар и сила от Бога перевести древнюю летопись – Книгу Мормона, ещё одно свидетельство об Иисусе Христе... В этом священном тексте приводится рассказ о личном служении Иисуса Христа среди жителей Западного полушария вскоре после Его Воскресения. В [Книге Мормона] говорится о смысле жизни и объясняется учение Христа, которое служит средоточием этого смысла. Книга Мормона – Священное Писание, сопутствующее Библии, – свидетельствует о том, что все люди суть сыновья и дочери любящего Небесного Отца, что у Него есть Божественный план для нашей жизни и что Его Сын, Иисус Христос, говорит сегодня так же, как и во дни древние».

Как члены восстановленной Церкви «мы верим, что Библия – слово Божье в той мере, в какой она переведена правильно; мы также верим, что Книга Мормона – слово Божье». Книга Мормона – это ещё одно свидетельство об Иисусе Христе, подтверждающее истинность Библии и восстанавливающее ясные и драгоценные истины, которые были утрачены в Библии.

Восстановленное священство: Священство Мелхиседеково

Церковь Иисуса Христа Святых последних дней учит, что первоначальная Церковь, учрежденная Спасителем, с ее Божественной властью, учением, заветами и таинствами, была утрачена с лица Земли. В рамках предсказанного восстановления всего в последние дни древние Пророки и Апостолы лично даровали Джозефу Смиту власть священства и передали ему ключи священства. Это был третий случай в череде чудесных событий, которые привели к официальной организации восстановленной Церкви Спасителя.

Власть священства позволяет слугам Бога быть «представителем [Его] и действовать от Его имени. «Ключи священства – это власть

the priesthood on behalf of God's children.”

Under the direction of the Father and the Son, the resurrected John the Baptist restored, in 1829, the authority to baptize by immersion for the remission of sins. In that same year, three of the original Twelve Apostles—Peter, James, and John—restored the apostleship and additional priesthood authority and keys.

Six years after the formal organization of the Church, in the Kirtland Temple, Moses, Elias, and Elijah committed to Joseph the additional authority necessary to accomplish God's work in the latter days.

Moses committed the keys of the gathering of Israel.

Elias committed the dispensation of the gospel of Abraham, including the restoration of the Abrahamic covenant.

Elijah committed the keys of the sealing power, providing the authority that allows ordinances performed on earth to be binding in eternity, such as joining families together in eternal relationships that transcend death.

The Church of Jesus Christ Is Organized

As Joseph Smith translated the Book of Mormon, he received revelations indicating that the Church of Jesus Christ would be reestablished. But the Lord instructed Joseph not to organize His Church immediately. Rather, “by the spirit of prophecy and revelation,” the Lord revealed to Joseph “the precise day ... [he] should proceed to organize His Church once [again] upon the earth.”

The Church was organized in proper sequence only after the restoration of the priesthood and the publication of the Book of Mormon. The first copies of the Book of Mormon became available on March 26, 1830, and the Church was formally organized on April 6.

“The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints ... is Christ's New Testament Church restored. This Church is anchored in the perfect life of its chief cornerstone, Jesus Christ, and in His infinite Atonement and literal Resurrection. Jesus Christ has once again called Apostles and has given them priesthood authority. He invites all of

руководить применением священства на пользу детям Божиим».

Под руководством Отца и Сына воскресший Иоанн Креститель в 1829 году восстановил власть крещения погружением в воду для отпущения грехов. В том же самом году двое из первых двенадцати Апостолов – Петр, Иаков и Иоанн – восстановили Апостольство, а также дополнительные полномочия и ключи священства.

Через шесть лет после официальной организации Церкви в храме в Киртланде Моисей, Елиас и Илия передали Джозефу дополнительную власть, необходимую для выполнения Божьей работы в последние дни.

Моисей передал ключи собирания Израиля.

Елиас передал ключи устройства Евангелия Авраама, что включает в себя восстановление Авраамова завета.

Илия передал ключи запечатывающей силы, наделяющей властью, которая позволяет таинствам, совершаемым на Земле, связывать в вечности, например, соединять семьи в вечных отношениях, которые продолжаются и после смерти.

Организация Церкви Иисуса Христа

Когда Джозеф Смит переводил Книгу Мормона, он получал откровения, указывающие на то, что Церковь Иисуса Христа будет восстановлена. Однако Господь велел Джозефу Смиту не организовывать Церковь немедленно. Напротив, «духом пророчества и откровения» Господь открыл Джозефу «точно день... [он] долж[ен] заново организовать Церковь Его здесь, на Земле».

Церковь была организована в надлежащей последовательности только после восстановления священства и публикации Книги Мормона. Первые экземпляры Книги Мормона вышли в свет 26 марта 1830 года, а 6 апреля Церковь была официально организована.

«Церковь Иисуса Христа Святых последних дней... – это восстановленная Церковь Христа Нового Завета. Церковь эта зиждется на совершенной жизни ее главного краеугольного камня, Иисуса Христа, Его бесконечном Искуплении и буквальном Воскресении. Иисус Христос снова призвал Апостолов

us to come unto Him and His Church, to receive the Holy Ghost, the ordinances of salvation, and to gain enduring joy.”

The Dispensation of the Fulness of Times

The appearance of the Father and the Son to Joseph Smith, the translation and coming forth of the Book of Mormon, and the restoration of priesthood authority and keys were necessary prerequisites to the organization of the Lord’s restored Church 195 years ago today.

In the Old Testament, the prophet Daniel interpreted a dream about a stone that would be cut out of a mountain without hands and fill the entire earth. One year after the organization of the Church, the Lord instructed Joseph Smith that the keys of the kingdom of God had again been “committed unto man on the earth” and the “gospel [of Jesus Christ would] roll forth unto the ends of the earth, as the stone which is cut out of the mountain without hands.”

I testify: The Lord is fulfilling His promise. The Savior’s restored Church is being established throughout the world and is the instrument by which God will “gather together in one all things in Christ, both which are in heaven, and which are on earth; even in him.”

The Lord’s latter-day work “is a cause that has interested the people of God in every age; it is a theme upon which prophets, priests and kings have dwelt with peculiar delight; they have looked forward with joyful anticipation to the day in which we live; and fired with heavenly and joyful anticipations they have sung and written and prophesied of this our day.”

In this greatest and last of all gospel dispensations, “a whole and complete and perfect union, and welding together of dispensations, and keys, and powers, and glories should take place, and be revealed from the days of Adam even to the present time. And not only this, but those things which never have been revealed from the foundation of the world ... shall be revealed ... in this, the dispensation of the fulness of times.”

The Prophet Joseph further explained, “All the ordinances and duties that ever have been required by the Priesthood, under the directions

и дал им власть священства. Он приглашает всех нас прийти к Нему и в Его Церковь, получить Святого Духа, таинства спасения и обрести непреходящую радость».

Устроение полноты времен

Явление Отца и Сына Джозефу Смиту, перевод и появление Книги Мормона, а также восстановление власти и ключей священства были необходимыми предпосылками для организации восстановленной Церкви Господа 195 лет назад.

В Ветхом Завете Пророк Даниил истолковал сон о камне, который, «отторгнутый с горы нерукотворно», наполнит всю Землю. Через год после организации Церкви Господь наставлял Джозефа Смита, что ключи Царства Божьего снова «вручены человеку на Земле» и «Евангелие [Иисуса Христа] распространится до концов земли как камень, отторгнутый от горы нерукотворно».

Я свидетельствую: Господь выполняет Свое обещание. Восстановленная Церковь Иисуса Христа распространяется по всему миру как инструмент «в устроении полноты времён, дабы все небесное и земное соединить под главою Христом».

Работа Господа в последние дни – «это процесс, во все времена привлекавший внимание народа Божьего; размышляя над этой темой, Пророки, священники и цари замирали с трепетным восхищением; они смотрели в будущее с радостным ожиданием того дня, в который мы живем; и, воодушевленные радостным Небесным предвкушением, воспевали этот день, писали и пророчествовали об этом нашем дне».

В это величайшее и последнее из всех Евангельских устроений, «кое устроение теперь начинает становиться, чтобы произошло и стало известно цельное, полное и совершенное соединение и слияние устроений, и ключей, и сил, и слав, со дней Адама и по настоящее время. И не только это, но и все, что никогда не было открыто от основания мира... будет открыто... в этом устроении полноты времен».

Пророк Джозеф далее разъяснял: «Все таинства и обязанности, возложенные на священство под руководством и в соответствии

and commandments of the Almighty in any of the dispensations, shall all be had in the last dispensation, ... bringing to pass the restoration spoken of by the mouth of all the Holy Prophets.”

Promises and Testimony

I have attempted to summarize basic elements of the most important and glorious “good news” any person anywhere in the world can ever receive—the message that the Lord Jesus Christ has restored His gospel and Church in the latter days.

I invite all to learn about and prove this message. I promise that individuals “who prayerfully study the message of the Restoration and act in faith will be blessed [through the power of the Holy Ghost] to gain their own witness of its divinity and of its purpose to prepare the world for the promised Second Coming of our Lord and Savior, Jesus Christ.” As you pray earnestly with the expectation to both receive and act upon an answer from God, as did young Joseph Smith, your capacity to recognize and respond to that divine witness will be increased.

I witness that God, the Eternal Father, is our Father. I testify and witness that Jesus Christ is the Father’s Beloved Son and His Only Begotten in the flesh. He is our Savior and Redeemer.

And I joyfully witness that the Father and the Son appeared to the boy Joseph Smith, thus initiating the Restoration of the gospel of Jesus Christ in the latter days. The Book of Mormon is another testament of Jesus Christ and contains the word of God. Priesthood authority to represent the Savior and act in His name again is found on the earth. And The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints is Christ’s New Testament Church restored. I bear my sure witness that all of these things are true in the sacred name of the Lord Jesus Christ, amen.

с заповедями Всемогущего в каком-либо из устроений, должны иметь место в последнем устроении... дабы свершилось восстановление, о котором говорили уста всех святых Пророков».

Обещания и свидетельство

Я постарался кратко изложить основные элементы самой важной и славной «благой вести», которую может получить любой человек в любой точке мира, – послания о том, что Господь Иисус Христос восстановил Свое Евангелие и Свою Церковь в последние дни.

Я приглашаю всех узнать об этом послании и проверить его. Обещаю, что те, «кто с молитвой изучают послание Восстановления и действуют с верой, будут благословлены [через Силу Святого Духа] обретением собственного свидетельства о его Божественности и цели – подготовить мир к обещанному Второму пришествию нашего Господа и Спасителя, Иисуса Христа». Если вы, подобно юному Джозефу Смиту, будете усердно молиться, ожидая получить ответ от Бога и действовать в соответствии с ним, ваша способность распознавать это Божественное свидетельство и откликаться на него возрастет.

Я свидетельствую о том, что Бог, Отец Вечный, – наш Отец. Я свидетельствую, что Иисус Христос – Возлюбленный Сын Отца и Его Единородный во плоти. Он – наш Спаситель и Искупитель.

И я радостно свидетельствую, что Отец и Сын явились юному Джозефу Смиту, начав тем самым Восстановление Евангелия Иисуса Христа в последние дни. Книга Мормона – это еще одно свидетельство об Иисусе Христе, содержащее слово Божье. Власть священства представлять Спасителя и действовать от Его имени снова есть на Земле. И Церковь Иисуса Христа Святых последних дней есть восстановленная новозаветная Церковь Христова. Я провозглашаю свое твердое свидетельство об этих истинах во святое имя Господа Иисуса Христа, аминь.